

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 10 (1906)

**Artikel:** Wechsel  
**Autor:** Matthey, Maja  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-573743>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

chliüpf! Wyß si si gsin wien der Tod un hein g' schlottret. Aber si hei nit meh chönne d' Sach umgschiendi mache.

Von da an hei si fei rüewige Stund meh ghaben. Ds Britische-Mandli ischt es grüßelichs Unglück worden, won all Nächt ischt chon, si plaget het, ne ds' Gfiecht het uber d' Schüppi usigagt, ne d' Chiesleni het z' bläien tan un ne-n-eso ds' Labe uf em Stalde ganz het unntüglig g'macht. Kei Mensch het ne chönne hälfe, un eso het es tschuppli Jahr nieme-n-uf e Stalde z' Bärge dörfte.

Da chunt eis e gschide Dokter i d' s Land, der het ne chönne hälfe. Dr Chüür het es Munichalb müesse-n-ufzieh un nu jār Jahr nit anders wan ganzi Milch gān, un jes drnah uhi uf Stalde tuen, aber bi Lib und Fären selber numme bis zur Legi gan: dr Stier wārdi denn dr Wäg wider scho finden. Si hein dem Dokter gfolget un na jār Jahren dr Stier uf Stalben tan. Er ischt gredig usi grad gege ds' Stafel gprunge; dr Chüür

het hinder dr Legi zuegluegt. Aber es het nen drnah geng g' schüttlet vor Gruse, wenn er oppa erzellt het, was er du da gsiehn het.

Chum ischt dr Stier bir Hütte, chunt das Unglück gege-ne, un du hei die zāme-n-afah zanke un stritte, hein Briela usglat, daß tojet het wien-e Lauwene, hei am Boden umha g' stampfet, daß wit und breit alls het zittret, sie-n-uf enandre los, daß d' Fäse sin von ne-n-abhi ghanget, un das ischt gange, bis daß beidi zāme sin tot uf em Läger gsin. Dr Chüür het en teilie Süßger lan gan.

Dr Stalde-n-ischt wieder erlöste gsin; si sin im andre Jahr wieder uehi z' Bärge. Aber es het nieme-r-meh glustet mit allem Heilige d's Gspött z' trieben, un menge Metti het seinen Vuebnen di Gschicht verzellt un si drmit g' warnet vor söttige bööse Sache-n-un Sünde.

Robert Märti, Gotschwil.

## Die Dorflinde zu Mettmensfetten.

Ein lebendiger Zeuge längstvergangener Zeiten, Sitten und Gebräuche ist immer noch die stattliche Linde auf dem Dorfplatz in Ober-Mettmensfetten. Urkundlich läßt sich die Existenz dieses Baumes bis in das Jahr 1660 bei einer Beschreibung neuer Wohnhäuser der „Ehrbaren Gmeind Ober-Mettmensfätten“ nachweisen. Schon in jener Schrift heißt es „bey der Linden“, und heute noch weiß unsere Jugend, wenn sie kaum die jungen Beinchen tragen, wo die Linde steht; denn wie enge ist doch dieser Platz und Baum mit den frühern Vorgängen unserer Gemeinde verbunden!

Unter dem Schatten dieser Krone übten sich bis vor wenigen Jahren unsere Knaben der Metzschule im Armbrustschießen auf den „Tätsch“, nachdem sie vorher mit fliegender Schweizerfahne, „Schützenplatte“ und Armbrust in Meib' und Glied geordnet sich im Dorfe Geld für die „Schützengaben“ gesammelt. Der „Dorfplatz“ war in ältern Zeiten der Versammlungsort der Gemeinden, und noch heute tummelt sich alltätlich der nächsten Umgebung junge Generation unter diesem ehrwürdigen Baume. — Sozusagen einem Zufall ist es zu verdanken, daß unser Bild noch für die Defektheit gewonnen werden konnte. In anmutiger Weise hält es



Die Dorflinde zu Mettmensfetten (Phot. Rud. Funt).

fest, wie ein neunzigjähriger Greis, der in einem an den Dorfplatz angrenzenden Hause geboren ward und all seine Lebenstage verlebte, der andächtig lauschenden Hörerschaft vom spielenden Kinde bis zum gereiften Mann mit einer Erinnerungsschärfe, wie sie sonst selten ist, und mit einer Genauigkeit, wie sie nicht einmal in zuverlässigen Schriftstücken zu treffen, von all den Begebenheiten erzählt, die er im Laufe seiner langen Lebensjahre selbst mitangeesehen oder seine Vorfahren schildern gehört hat. Der Erzähler, der so gerne unter diesem trauten Lindenbaum verweilte, Hans Rud. Weiß, geb. 1811, ist nun letzten Dezember im hohen Alter von fünfundsiebenzig Jahren als damals ältester Bürger der Gemeinde gestorben. Die Linde aber wird noch viele Jahre stets in neues Grün sich kleiden und dieselben frühersehnenden Blüten tragen, wie wohl seit vollen dreihundert Jahren. Die so fest und aufmerksam dreinschauenden Kinder auf dem Wilde können nochmals zu Greisen und Greisinnen heranwachsen und ihrer Nachfolge von dieses Baumes Geschichte erzählen; die Linde kann dann noch eine ebenso üppige Vegetation aufweisen wie gegenwärtig, wenn nicht elementare Gewalten ihren frohen Wuchs stören.

Hs. Mr. Vollenweider, Sternens-Mettmensfetten.

## ✻ Wechsel ✻

Drängen die Stunden in fliegender Eile,  
Herz, o mein Herz, wo bleibt die Zeit?  
Kaum ist erklommen die erste, die steile  
Stufe zum Glück, und schon jagt weit  
Ueber and'rer Feld und Wiese  
Sehnsucht neue Paradiese.

Und es erwachen die feinen, die fernern  
Freuden von einer ernsten Art,  
Und bis hinauf zu den winkenden Sternen  
Rast der Gedanken freie Fahrt.  
Wollen kühn in Wunsch und Wagen  
Erd' und Himmel zusammentragen.

Aber dazwischen in wirbelnder Schnelle  
Reiten die Stunden, wie ein Traum,  
Leben und Lachen und Wolke und Welle,  
Sie zerfließen, ich merk' es kaum —  
Nur das ewige Werden und Wollen  
Duftet aus den Frühlingsjochollen.

Maja Matthey, Ravecchia.